

Polska – Słowacja**ZAPYTANIE OFERTOWE nr 15/GMIK/2026 z dnia 22 września 2026 r.**

Karpacki Oddział Straży Granicznej im. 1 Pułku Strzelców Podhalańskich z siedzibą w Nowym Sączu (Organizator) zwraca się z prośbą o przedstawienie oferty na realizację zadania pn.: „Usługa hotelarska”.

I. Tryb postępowania:

1. Niniejsze zapytanie nie stanowi oferty w myśl art. 66 Kodeksu Cywilnego.

II. Określenie przedmiotu zamówienia:

1. Przedmiotem zamówienia jest świadczenie usługi hotelarskiej polegającej na zakwaterowaniu, wyżywieniu oraz zapewnieniu zaplecza konferencyjnego uczestnikom szkoleń organizowanych w ramach projektu „Bezpieczne i ekologiczne pogranicze” dofinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR) w ramach programu „Interreg Polska – Słowacja 2021-2027”.
2. Opis przedmiotu zamówienia znajduje się w załączniku nr 3 do niniejszego zapytania ofertowego.
3. Kod CPV wg Wspólnego Słownika Zamówień: : **55100000-1 Usługi hotelarskie**

III. Terminy realizacji zamówienia:

04 - 05 listopad 2026 r.

IV. Wymogi dla Wykonawcy:

1. Zleceniobiorca posiada doświadczenie w świadczeniu usług hotelarskich dla grup zorganizowanych.
2. Zleceniobiorca zapewni obiekt w standardzie minimum trzygwiazdkowym w pokojach jedno- i dwuosobowych.
3. Zleceniobiorca zapewni zdolność realizacji usługi zgodnie z harmonogramem i wymaganiami zamawiającego.
4. Obiekt wskazany przez Organizatora (Zleceniodawcę) musi być zlokalizowany do 30 km od granicy polsko-słowackiej rejonie przejścia granicznego w Chochołowie (Gmina Czarny Dunajec) tj. na terenie gmin: Zakopane, Kościelisko.
5. Obiekt wskazany przez Zleceniobiorcę nie może być w trakcie prac remontowo-budowlanych.
6. Zleceniobiorca nieodpłatnie zapewni miejsca parkingowe zlokalizowane w bezpośrednim sąsiedztwie obiektu.
7. Zleceniobiorca udostępni zaplecze konferencyjne od godziny 10:00 w każdym dniu szkoleń/spotkań.

V. Kryteria wyboru oferty najkorzystniejszej:

1. Oferty, które spełniają wszystkie wymagania określone w niniejszym zapytaniu ofertowym zostaną ocenione wg kryterium: Cena brutto: 100%

VI. Sposób przygotowania ofert:

1. Każdy Zleceniobiorca może złożyć jedną ofertę.
2. Oferta ma być sporządzona w języku polskim, w sposób czytelny oraz podpisana przez uprawnionego przedstawiciela Zleceniobiorcy.
3. Oferta winna zawierać:
 - 1) uzupełniony druk Formularza ofertowego - załącznik nr 1;
 - 2) uzupełniony druk Oświadczenia o braku konfliktu interesów- załącznik nr 2.
4. Zleceniobiorca ponosi wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty.
5. Organizator nie dopuszcza możliwości złożenia oferty wariantowej.

Polska – Słowacja

6. Zleceniobiorca musi uwzględnić w cenie oferty wykonanie wszelkich prac i czynności oraz zawrzeć wszelkie koszty niezbędne dla prawidłowego i pełnego wykonania zamówienia, jak również zawrzeć wszelkie opłaty i podatki wynikające z obowiązujących przepisów.

VII. Termin i sposób składania ofert:

1. **Termin składania ofert:** do dnia 30 września 2026 r. do godziny 12⁰⁰. Oferta otrzymana po wymaganym terminie nie będzie rozpatrywana.
2. **Dopuszczalne formy złożenia oferty:**
 - 1) Za pomocą poczty elektronicznej w formie skanu na adres e-mail: ewelina.lelito@strazgraniczna.pl
Zleceniobiorcy składający ofertę drogą mailową zobowiązani są do telefonicznego potwierdzenia faktu pod nr telefonu 18 415 32 28 lub 502 038 982 (*kontakt od poniedziałku do piątku w godz. od 7.30 do 15.00*).
 - 2) W formie pisemnej - osobiście lub pocztą pod adres: Karpacki Oddział Straży Granicznej im. 1 Pułku Strzelców Podhalańskich z siedzibą w Nowym Sączu, ul. 1 Pułku Strzelców Podhalańskich 5, 33-300 Nowy Sącz. W zamkniętej kopercie opatrzonej opisem „Oferta na świadczenie usług hotelarskich „Interreg” nie otwierać przed godziną 12⁰⁰ dnia 30 września 2026 r.”

VIII. Warunki realizacji zamówienia:

1. Przy realizacji zamówienia Organizator dopuszcza możliwość porozumiewania się ze Zleceniobiorcą drogą mailową oraz za pomocą telefonów.
2. Organizator zapewni ze swojej strony bieżącą współpracę oraz gotowość do udzielania dodatkowych informacji i wyjaśnień odnośnie problemów i wątpliwości mogących pojawić się na etapie realizacji zamówienia.
3. Płatność przelewem w terminie 14 dni od daty otrzymania prawidłowo wystawionej faktury (rachunku).

IX. Pozostałe warunki:

1. Organizator może zakończyć postępowanie bez wybrania oferty najkorzystniejszej, gdy żadna ze złożonych ofert nie odpowiada warunkom postępowania.
2. W celu zapewnienia porównywalności wszystkich ofert Organizator zastrzega sobie prawo do skontaktowania się z właściwymi Zleceniobiorcami w celu uzupełnienia lub doprecyzowania ofert.
3. W toku badania i oceny ofert Organizator może żądać od Zleceniobiorcy dodatkowych wyjaśnień dotyczących treści złożonych ofert.
4. Organizator zastrzega sobie prawo do rezygnacji z udzielenia zamówienia bez podania przyczyny rezygnacji.
5. Organizator zastrzega sobie prawo do zmiany warunków niniejszego zapytania przed upływem terminu składania ofert. W przypadku wprowadzenia ew. zmian, zostaną one zamieszczone na stronie internetowej Karpackiego Oddziału Straży Granicznej imienia 1 Pułku Strzelców Podhalańskich z siedzibą w Nowym Sączu.
6. Organizator zastrzega możliwość poprawy oczywistych omyłek rachunkowych i pisarskich w złożonych ofertach.
7. Organizator odrzuci ofertę:
 - 1) otrzymaną po wymaganym terminie, jak również złożoną w sposób inny niż określony w pkt. VII,
 - 2) niezgodną z treścią zapytania ofertowego,
 - 3) zawierającą błędy nie będące oczywistymi omyłkami pisarskimi lub rachunkowymi,
8. Termin związania ofertą – 14 dni od terminu zakończenia składania ofert.

Polska – Słowacja

9. Oficjalnym potwierdzeniem chęci realizacji zamówienia przez Zleceniobiorcę jest podpisanie Umowy lub przesłanie zamówienia.

X. Informacje końcowe:

1. Osoby uprawnione do kontaktu ze Zleceniobiorcami z ramienia Organizatora:
- Ewelina Lelito, tel. 18 415 32 28 lub 502 038 982 *-(kontakt od pon. do pt. w godz. od 7:30 do 15:00).*
2. Zleceniobiorcy składający oferty zostaną poinformowani o wyniku postępowania. Informację o wyborze najkorzystniejszej oferty oraz udzieleniu zamówienia Organizator umieści na stronie internetowej znajdującej się pod adresem:
<https://karpacki.strazgraniczna.pl/ko/ogloszenia/zapytania-ofertowe>
3. Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016 r., str. 1), dalej określanych jako „RODO”, Zamawiający informuje, że:
 - a) Administratorem danych osobowych pozyskanych w przedmiotowym postępowaniu bezpośrednio od osób fizycznych jest Karpacki Oddział Straży Granicznej imienia 1 Pułku Strzelców Podhalańskich z siedzibą w Nowym Sączu, ul. 1 Pułku Strzelców Podhalańskich 5, 33-300 Nowy Sącz,
 - b) Inspektorem ochrony danych osobowych w Karpackim Oddziale SG jest Naczelnik Wydziału Ochrony Informacji, adres e-mail: iod.woi.kaosg@strazgraniczna.pl, tel. 18 415 30 34,
 - c) ww. dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z przeprowadzeniem przedmiotowego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego i realizacji umowy,
 - d) odbiorcami ww. danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania na podstawie Ustawy z 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej z późn. zm.
 - e) ww. dane osobowe będą przechowywane przez okres 5 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 5 lat, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy,
 - f) obowiązek podania danych osobowych (pozyskanych przez Organizatora bezpośrednio od osób fizycznych w przedmiotowym postępowaniu) dotyczących tych osób jest wymogiem, związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego oraz późniejszą realizacją umowy,
 - g) na stronie internetowej Karpackiego Oddziału Straży Granicznej w zakładce dotyczącej przedmiotowego postępowania, zostanie umieszczona informacja o udzieleniu zamówienia, która obejmuje dane firmy i ofertę cenową,
 - h) w odniesieniu do ww. danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosownie do art. 22 RODO,
 - i) osoby fizyczne, których dane osobowe Organizator pozyskał bezpośrednio w przedmiotowym postępowaniu posiadają:
 - na podstawie art. 15 RODO – prawo dostępu do własnych danych osobowych,
 - na podstawie art. 16 RODO – prawo do sprostowania własnych danych osobowych*,
 - na podstawie art. 18 RODO – prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania własnych danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO**,
 - prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy osoba, której dane

Polska – Słowacja

dotyczą, że przetwarzanie jej danych osobowych narusza przepisy RODO,

j) osobom fizycznym, których dane osobowe Organizator pozyskał bezpośrednio w przedmiotowym postępowaniu nie przysługuje:

- w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO – prawo do usunięcia danych osobowych,
- prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO,
- na podstawie art. 21 RODO – prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania ich danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

X. Wykaz załączników:

Załącznik nr 1 – Formularz ofertowy

Załącznik nr 2 – Oświadczenie o braku konfliktu interesów

Załącznik nr 3 – Opis przedmiotu zamówienia

Załącznik nr 4 – Projekt umowy

NACZELNIK
WYDZIAŁU TECHNIK I ZAOPATRZENIA
Karpackiego Oddziału Straży Granicznej
z siedzibą w Nowym Sączu
wz. ppłr. SG Anna PIATEK
ZASTĘPCA NACZELNIKA

22 WRZ. 2026

* Wyjaśnienie: skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielanie zamówienia publicznego, ani zmianą postanowień umowy

** Wyjaśnienie: prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego

.....dnia.....

(pieczęć Wykonawcy)

Nazwa (firma)

Adres oferenta.....

Tel.:

Faks.....

NIP.....

REGON

Zamawiający:

Karpacki Oddział Straży Granicznej z siedzibą
w Nowym Sączu,
33-300 Nowy Sącz,
ul. 1 Pułku Strzelców Podhalańskich 5,
REGON: 364454414, NIP 734-353-96-76

tel: 502 038 982, +48 18 415 32 28

e-mail: ewelina.lelito@strazgraniczna.pl**OFERTA**

- I. Nazwa i nr zamówienia:
- Świadczenie usługi hotelowej polegającej na zakwaterowaniu, wyżywieniu oraz zapewnieniu zaplecza konferencyjnego uczestnikom szkoleń organizowanych w ramach projektu pt. „Bezpieczne i ekologiczne pogranicze”, realizowanego w ramach programu Interreg Polska – Słowacja 2021 – 2027.
 - Nr zapytania ofertowego: **15/GMIK/2026**
- II. Szczegóły dotyczące realizacji zamówienia.
- Terminy realizacji zamówienia:
04 – 05 listopad 2026 r.
 - Termin związania z ofertą: 6 października 2026 r.
 - Termin płatności do 14 dni od otrzymania prawidłowo wystawionej faktur VAT.
- III. Oświadczam, iż zapoznałem się i akceptuję warunki dotyczące realizacji przedmiotu zamówienia przedstawione w Zapytaniu ofertowym oraz Opisie przedmiotu zamówienia (załącznik nr 3)
Oferuję wykonanie przedmiotowego zamówienia w zakresie objętym zaproszeniem do składania ofert zgodnie z poniższym zestawieniem:

<i>Spotkanie /data</i>	<i>Nazwa usługi/punkt kosztorysowy</i>	<i>Ilość</i>	<i>VAT %</i>	<i>Cena netto jednostkowa w PLN</i>	<i>Cena brutto jednostkowa w PLN</i>	<i>Wartość brutto w PLN</i>
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>	<i>6</i>	<i>7=3x6</i>
04 – 05 listopada 2026 r.	Pokój 1 osobowy	15				
	Pokój 2 osobowy	5				
	Wyżywienie* lunch box (prowiant), napoje w teren	25				
	Sala konferencyjna	25				
RAZEM - WARTOŚĆ BRUTTO.....						
SŁOWNIE:.....						

**Wyżywienie: pierwszy dzień: obiad, uroczysta kolacja
drugi dzień: śniadanie, obiad, przerwa kawowa premium
lunch box (prowiant) na ćwiczenia w terenie*

- Oświadczam, że wyżej wymieniona kwota jest ceną brutto. W określonej powyżej cenie uwzględnione są wszystkie koszty Zleceniodawcy, jako pracodawcy wynikające z umów cywilno-prawnych, w tym VAT, kwoty składek na ubezpieczenie społeczne ZUS w części opłacanej przez Zleceniodawcę, jako płatnika składek, jeśli takie występują.
- Oświadczam, że zapoznałem się z opisem przedmiotu zamówienia i nie wnoszę żadnych zastrzeżeń w tym zakresie oraz przyjmuję warunki realizacji zamówienia określone przez Zamawiającego.
- Posiadamy/ nie posiadamy* subkonta (płatności dzielonej).
- Oświadczam/y, że wypełniłem/wypełniliśmy obowiązki informacyjne przewidziane w art.13 lub art. 14 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskałem/pozyskaaliśmy w celu ubiegania się o udzielenia zamówienia w niniejszym postępowaniu.**
- Wyrażam/y zgodę na udostępnienie danych osobowych zawartych w formularzu ofertowym innym podmiotom lub osobom fizycznym na podstawie ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej.
- Wyrażam/y zgodę na wykorzystanie danych osobowych w celu udzielenia zamówienia publicznego w związku z koniecznością przestrzegania zasady wynikającej z przepisów ustawy o finansach publicznych, tj. w celu dokonywania wydatków w sposób celowy i oszczędny z zachowaniem uzyskiwania najlepszych efektów z danych nakładów oraz po udzieleniu zamówienia w celu realizacji umowy.
- W przypadku udzielenia zamówienia wyrażam/y zgodę na umieszczenie na stronie internetowej informacji o wyborze oferty zawierającej dane firmy.

Załącznikami do niniejszej oferty są:

-
-

.....

Miejsce, data, podpis osoby uprawnionej
do reprezentowania Wykonawcy

Załącznik nr 2 – Oświadczenie o braku konfliktu interesów

.....dnia.....

OŚWIADCZENIE O BRAKU KONFLIKTU INTERESÓW

Ja.....
(imię i nazwisko)

uczestniczący w postępowaniu o udzielenie zamówienia dotyczącego:

(wpisać nazwę przedmiotu zamówienia).....*Usługa hotelarska*.....

oświadczam, że nie zachodzą przesłanki do występowania konfliktu interesów, o którym mowa w artykule 61¹ rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2024/2509 z dnia 23 września 2024 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii (wersja przekształcona) (Dz.U.UE.L. z 2024 r. poz. 2509).

.....
(data i podpis)

¹ Artykuł 61 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2024/2509 z dnia 23 września 2024 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii (wersja przekształcona) (Dz.U.UE.L. z 2024 r. poz. 2509) Konflikt interesów: 1. Podmiotom upoważnionym do działań finansowych w rozumieniu rozdziału 4 niniejszego tytułu oraz innym osobom, w tym również organom krajowym na dowolnym szczeblu, uczestniczącym w wykonaniu budżetu w ramach zarządzania bezpośredniego, pośredniego i dzielonego, w tym również w odnośnych działaniach przygotowawczych, a także w audycie lub kontroli, zakazuje się podejmowania jakichkolwiek działań, które mogą spowodować powstanie konfliktu ich interesów z interesami Unii. Podmioty te muszą również podejmować odpowiednie środki, aby zapobiegać powstaniu konfliktu interesów w ramach funkcji wchodzących w zakres ich odpowiedzialności, oraz aby zareagować na sytuacje, które obiektywnie można postrzegać jako konflikt interesów. 2. W przypadku gdy istnieje ryzyko konfliktu interesów w odniesieniu do członka personelu organu krajowego, dana osoba kieruje sprawę do swojego przełożonego. W przypadku gdy takie ryzyko istnieje w odniesieniu do pracowników objętych regulaminem pracowniczym, dana osoba kieruje sprawę do odpowiedniego delegowanego urzędnika zatwierdzającego. Odpowiedni przełożony lub delegowany urzędnik zatwierdzający potwierdzają na piśmie, czy stwierdzono konflikt interesów. W razie

Opis przedmiotu zamówienia

1. **Przedmiotem zamówienia** jest świadczenie usługi hotelarskiej polegającej na zakwaterowaniu, wyżywieniu oraz zapewnieniu zaplecza konferencyjnego uczestnikom szkoleń organizowanych w ramach projektu „Bezpieczne i ekologiczne pogranicze” dofinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR) w ramach programu Interreg Polska – Słowacja 2021-2027.

2. Zakwaterowanie:

- 1) Wyposażenie pokoi: łóżka pojedyncze, łazienka, telewizor, dostęp do internetu Wi-Fi.
- 2) W przypadku uczestnictwa w spotkaniu nieparzystej liczby osób pod względem płci, usługodawca zobowiązuje się zapewnić dodatkowy pokój w zależności od zgłoszonych potrzeb.
- 3) Śniadanie w cenę zakwaterowania (w formie bufetu).

3. Plan realizacji spotkań /szkoleń:**3) Szkolenie data 04 – 05 listopada 2026 r.**

Czas trwania: 2 dni

Uczestnicy: 25 osób

Zakwaterowanie: 15 osób w pokojach 1 osobowych; pozostałe 10 osób w pokojach 2 osobowych

Rozpoczęcie szkolenia: godz. 10:00

Catering:

pierwszy dzień: obiad, przerwa kawowa premium, lunch box (prowiant+woda, kawa, herbata) na ćwiczenia w terenie, uroczysta kolacja

drugi dzień: śniadanie, obiad,

4. Wyżywienie:

- 1) Zleceniobiorca zapewni możliwość serwowania specjalnych posiłków dla osób z nietolerancją glukozy, laktozy, a także dań wegetariańskich, wegańskich.
- 2) Wszystkie produkty spożywcze muszą być świeże, najwyższej jakości, zgodnie z przepisami prawa.

3) Catering:**Obiady (pierwszego i drugiego dnia szkoleń/spotka):**

- ✓ Dwudaniowe obiady serwowane.
- ✓ W cenie obiadu zawarte napoje, m.in. woda mineralna, soki, kawa, herbata.

Kolacje:

- ✓ Kolacja serwowana, z minimum trzema daniami (przystawka, danie główne, deser).

- ✓ Menu wyrafinowane, uwzględniające dania regionalne oraz międzynarodowe.
- ✓ W cenie kolacji zawarte napoje, m.in. woda mineralna, soki, kawa, herbata.

Śniadania:

- ✓ Śniadanie: różnorodne opcje żywieniowe: dania na ciepło (np. jajecznica, kiełbaski), dania na zimno (np. sery, wędliny, pieczywo), produkty świeże (np. owoce, warzywa).
- ✓ Napoje: kawa, herbata, mleko, soki.

Przerwy kawowe podczas szkoleń:

- ✓ Bufet kawowy dostępny w czasie trwania szkoleń.
- ✓ Asortyment: kawa, herbata, woda mineralna, soki, ciastka/ciasto, owoce świeże.

Lunch box +napoje

- ✓ Prowiant na ćwiczenia w terenie.
- ✓ Napoje, m.in. woda mineralna, soki, kawa, herbata.

5. Zaplecze konferencyjne:

- 1) Sala konferencyjna zagwarantowana w pierwszym oraz drugim dniu szkoleń/spotkań, dostosowana do liczby uczestników szkoleń /spotkań, z możliwością konfiguracji miejsc siedzących.
- 2) Wyposażenie: rzutnik multimedialny, ekran, nagłośnienie, mikrofony bezprzewodowe, tablica.
- 3) Dostęp do internetu Wi-Fi o wysokiej prędkości.

6. Wymagania dodatkowe:

- 1) Doświadczenie w świadczeniu usług hotelarskich dla grup zorganizowanych.
- 2) Zdolność realizacji usługi zgodnie z harmonogramem i wymaganiami zamawiającego.
- 3) Obiekt wskazany przez wykonawcę musi być zlokalizowany do 30 km od granicy polsko-słowackiej rejonie przejścia granicznego w Chochołowie (Gmina Czarny Dunajec). Powinien znajdować się na terenie jednej z z gmin: Zakopane, Kościelisko.
- 4) Obiekt wskazany przez wykonawcę nie może być w trakcie prac remontowo-budowlanych.
- 5) Wykonawca nieodpłatnie zapewni miejsca parkingowe zlokalizowane w bezpośrednim sąsiedztwie obiektu.

7. Kryteria oceny ofert:

- 1) Cena brutto: 100%

UMOWA NR

Zawarta w Nowym Sączu w dniu roku pomiędzy :

.....
reprezentowaną przez:
.....

zwanym w treści umowy „Zleceniobiorcą”

a

Karpackim Oddziałem Straży Granicznej im. 1 Pułku Strzelców Podhalańskich z siedzibą w Nowym Sączu, ul. 1 Pułku Strzelców Podhalańskich 5, 33-300 Nowy Sącz

reprezentowanym przez:
.....

zwanym w treści umowy „Organizatorem”,

przy kontrasygnacie :
.....

§ 1 PRZEDMIOT UMOWY

1. Przedmiotem niniejszej umowy, zwanej w dalszej części „Umową”, jest świadczenie przez Zleceniobiorcę usługi hotelarskiej polegającej na zakwaterowaniu, wyżywieniu oraz zapewnieniu zaplecza konferencyjnego uczestnikom szkoleń organizowanych w ramach projektu pt. „Bezpieczne i ekologiczne pogranicze” w ramach programu „Interreg Polska – Słowacja 2021-2027” zwanych dalej „Usługą”.
2. Wymagania względem Zleceniobiorcy oraz szczegółowy zakres Usługi zawarty został w „Opisie przedmiotu zamówienia” (załącznik nr 2), który stanowi integralną część Umowy.
3. Terminy realizacji zamówienia:
 - 1) Szkolenie 04 – 05 listopada 2026 r.
4. Zleceniobiorca gwarantuje ceny poszczególnych usług (punktów kosztorysowych), zgodnie z cenami zaoferowanymi w „Formularzu ofertowym” (załącznik nr 1), który stanowi integralną część Umowy.
5. Osobami upoważnionymi do kontaktów w sprawach wykonania Usługi ze strony Organizatora jest: Pan/Pani e-mail tel.
6. Osobą upoważnioną do kontaktów w sprawach wykonania Usługi ze strony Zleceniobiorcy jest: Pan/Pani e-mail tel.

Polska – Słowacja

7. Strony ustalają, że ostateczna lista zakwaterowania zostanie przesłana drogą mailową przez Organizatora do 3 dni robocze przed datą rozpoczęcia planowanej Usługi na adres e-maila
8. Wymeldowanie uczestników nastąpi ostatniego dnia szkolenia do godz.
W przypadku konieczności późniejszego wymeldowania zostanie warunki te zostaną uzgodnione pisemnie drogą mailową, pomiędzy Zleceniobiorcą a Organizatorem.
9. Organizator oraz Uczestnicy Usługi akceptują oraz zobowiązują się do przestrzegania Regulaminu obowiązującego

§ 2 SZACUNKOWY KOSZT USŁUGI

1. Koszty usługi zawarte w załączniku nr 1 stanowią integralną część niniejszej Umowy. Ceny mogą ulec zmianie wyłącznie w przypadku zmiany stawki podatku VAT lub po uwzględnieniu ewentualnych dodatkowych zamówień dokonanych przez Organizatora nieprzewidzianych w dniu podpisania Umowy.
2. W przypadku domówienia usług Organizator zobowiązuje się do uiszczenia odrębnie uzgodnionego dodatkowego wynagrodzenia. Zamówienie dodatkowych usług powinno być złożone w formie pisemnej, podpisane przez wyznaczonych przedstawicieli obu Stron.
3. Łączny koszt usług świadczonych przez Zleceniobiorcę nie przekroczy kwoty brutto: zł (słownie: /100).

§ 3 WARUNKI PŁATNOŚCI

1. Cena Usługi została skalkulowana w oparciu o liczbę uczestników zagwarantowaną przez Organizatora w dniu podpisania umowy w liczbie zakwaterowanych w hotelu osób w dniach 04 - 05 listopada 2026 r. – 25 uczestników
Cena usługi została ustalona również w oparciu o stawkę określoną w załączniku nr 1.
2. Zapłata wynagrodzenia nastąpi w ciągu 14 dni od daty prawidłowo wystawionej faktury.
3. Faktura zostanie wystawiona po realizacji usługi określonej w niniejszej Umowie. W przypadku opóźnienia w zapłacie obowiązywać będą ustawowe odsetki za każdy dzień opóźnienia. Za datę opłacenia faktur uznaje się datę obciążenia rachunku bankowego Karpackiego Oddziału Straży Granicznej.
4. Płatności za usługi świadczone przez Zleceniobiorcę zostaną zrealizowane przelewem bankowym na rachunek bankowy Zleceniobiorcy wskazany w fakturze wystawionej przez Zleceniobiorcę.
5. Faktury za świadczone przez Zleceniobiorcę usługi zostaną wystawione na:
Karpacki Oddział Straży Granicznej
ul. 1 Pułku Strzelców Podhalańskich 5,
33-300 Nowy Sącz,
NIP 734-353-96-76
(Na fakturach ustrukturyzowanych wystawionych przez Zleceniobiorcę w systemie KSeF w polu „ identyfikator wewnętrzny” (IDWew) winien wpisać numer 7343539676-00018).

§ 4 WARUNKI REZERWACJI I ANULACJI

1. Organizatorowi przysługuje prawo rezygnacji z zamówionych usług noclegowych określonych w Załączniku nr 1 do umowy zgodnie z poniższymi warunkami:

Polska – Słowacja

- 1) między 14 a 2 dni przed rozpoczęciem świadczeń Organizator może bezkosztowo anulować 5% wartości zamówionych usług.
- 2) między 2 a 0 dni przed rozpoczęciem świadczeń Organizator może bezkosztowo anulować 3 % wartości zamówionych usług.
2. Wszelkie zmiany ze strony Organizatora wymagają formy pisemnej i muszą zostać przesyłane drogą mailową oraz muszą zaakceptowanie tych zmian przez Zleceniobiorcę wymaga formy pisemnej. Brak odpowiedzi ze strony Zleceniobiorcy w terminie 2 dni roboczych od daty otrzymania zlecenia będzie uważane za akceptację warunków świadczenia dodatkowych usług na rzecz Organizatora.
3. W sytuacji, gdy dojdzie do niewykonania umowy na skutek okoliczności siły wyższej, zdarzeń losowych lub innych okoliczności niezależnych od woli którejkolwiek ze stron, Zleceniobiorcy zostanie wypłacone wynagrodzenie proporcjonalne do stopnia wykonania przedmiotu umowy.

§ 5 POUFNOŚĆ

1. Zleceniobiorca i Organizator zobowiązują się do:
 - 1) bezwzględneho przestrzegania rygorów, wynikających z :
 - a) Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych),
 - b) ustawy z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1781 ze zm.), w tym w szczególności zachowania w tajemnicy danych osobowych pozyskanych w trakcie realizacji umowy również po wygaśnięciu terminu obowiązywania umowy,
 - c) ustawy z dnia 5 sierpnia 2010 r. o ochronie informacji niejawnych (Dz. U. z 2025 r. poz.1209),
 - 2) zachowania tajemnicy przedsiębiorcy oraz innych tajemnic chronionych prawem, w których posiadanie weszły w związku z realizacją niniejszej umowy, również po wygaśnięciu terminu jej obowiązywania.
2. Administratorem danych osobowych pozyskanych w postępowaniu bezpośrednio od osób fizycznych jest Karpacki Oddział Straży Granicznej im. 1 Pułku Strzelców Podhalańskich z siedzibą w Nowym Sączu, ul. 1 Pułku Strzelców Podhalańskich 5, 33-300 Nowy Sącz.
3. Inspektorem ochrony danych osobowych w Karpackim Oddziale SG jest Naczelnik Wydziału Ochrony Informacji, adres e-mail: iod.woi.kaosg@strazgraniczna.pl, tel. 18 415 30 34. Zleceniobiorca zapewnia, że informacje dotyczące Organizatora przekazywane będą pracownikom hotelu w możliwie ograniczonym zakresie, niezbędnym z punktu widzenia prawidłowego wykonania Umowy.
4. Dane osobowe Organizatora nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany, w tym również w formie profilowania.
5. Obowiązek zachowania poufności pozostaje w mocy podczas obowiązywania Umowy oraz po jej rozwiązaniu lub wygaśnięciu z jakiegokolwiek powodu.

§ 6 INFORMACJE DODATKOWE

1. Zleceniobiorca zapewni obiekt w standardzie minimum trzygwiazdkowym w pokojach jedno- i dwuosobowych.
2. Zleceniobiorca udostępni zaplecze konferencyjne od godziny 10:00 w dniu szkoleń/spotkań, zgodnie z terminami §1, ust. 3.
3. Zleceniobiorca nieodpłatnie zapewni miejsca parkingowe dla autobusu zlokalizowany w bezpośrednim sąsiedztwie obiektu.

Polska – Słowacja

4. W przypadku zaistnienia sytuacji uczestnictwa w spotkaniu nieparzystej liczby osób pod względem płci, Zleceniobiorca udostępni dodatkowy pokój dla kobiety lub mężczyzny w zależności od zgłoszonych potrzeb.
5. W przypadku, gdy z winy uczestnika doszłoby do powstania po stronie Zleceniobiorcy udokumentowanych zniszczeń, w tym w zajmowanym pokoju, Zleceniobiorca będzie uprawniony do żądania usunięcia zniszczeń.
6. Niniejsza Umowa podlega prawu polskiemu. Wszelkie kwestie sporne wynikające z niniejszej Umowy rozstrzygane będą przez sąd właściwy dla siedziby Organizatora.
7. Wszelkie zmiany do niniejszej Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
8. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową mają zastosowanie odpowiednie przepisy Kodeksu cywilnego.
9. Niniejsza Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

Załączniki:

Nr 1- Formularz ofertowy

Nr 2 - Opis przedmiotu zamówienia

ZLECENIOBIORCA

ORGANIZATOR

.....

.....

Akceptuję projekt umowy -

RADCA PRAWNY
Wanda Respekta-Gancarz

22.09.2026.